##########

########: 43126
2013#11#07 ### #####.

#######

####### ######## ############# ## ## ####### ## ########## ###### ####### #### ###########. ## #### ######## ########## ## ### ########### ########## ## ## ######## ## ########## # ######## ## ########## # ## #### ###### #### ## ### ## #######.

Traducción de José Ramón Baz <jr_baz@hartu.net> y José Vicente Carrasco <carvay@es.FreeBSD.org>.

##########

1. #####86 2
2. ###### 2
3. ############ ###### (## ####) 3
4. ############## ## ####### 4

#######–### #### ######## ### #### #### ####### ## ########## # ## ###### ###### ## ## ######## ######### ## #### ## #########: ######### ## ############## # #####–########, ## ####### ## ####### # ########## #### ###### ########, ###. ##### ## ### ############### ### ############, #### ## ###########, ## ########## ## ### # #### ####### ###### ## ####### ######, ### ####### ######, ## ### ### ###–###### ## ## ####### ########. ## ########## ## ########## #####, ### #######, ######## ######### ### ## ############## ## ######## ## ########## # ##### ##–######## ## ####### ######### ### ####### # ## ##### # ##### ## ########; ### ####### ########## ###### ##### ######### #### ######### #######, ### ### ### ########## ### ## ######## ## ##########. #### ######## ####### ## ####### ##–#### ## ##### #########. ### ##### ## ########## ### ############ ### ####### ## ####### ######### ## ########## # ### ## ######## ## ####### ### ### ## ###–### ##### ## ## ############## ####### ## #######. ## ### ####### ### ######### ########## ## ######### ## ##### # ###### ## ## ######## # ## ####### ######### ## ## ########.

1. #####86

#####86 ########### ### ## ####### ## ######## ###–
##########. ## ########### ####### ### ###
#########.

######## ## ############# ## ## ########. ### ###### ######### ##### ### ####–
#######, #### ## #### ####### ######## # ## ############# ## #####86
(# ## ######## ## #############) #### ##### ## #### ######### # ##. ## ## ## ####
####### ## ########### ######## #### *NO* ### ### #### ###### ########### ## ##–
########. ## ## ####### 4 ## #####86 ##### ###### ###### ######### **XFree86
-configure**, ### ####### ## ####### ## ############# # ## ##### ######### ### ####
######## ## ########### ### ####.

#######. ## ########### ##–
#####86 ## ###### ## ######### ###, ### ## ### ######## ## ###
#########. ###### #### ## ###### # ## #####
########## ###### ## HorizSync # VertRefresh. ## #### ## ######## ## ##### ###### ##
######## # ## ### ## ##### ## ####### ######### # ## ############# ## # ## ###–
#######; ###### ##### ########## # ##### #### ## ####### #### ### ##### ########
########## #### #####86, ### ## ### ##### #### ## ############# ### ####### ####
#######.

###–
(#####), ## ### ##### ######## ############ ## #
#####; ##### ######## ### ######### ##–
######## ## ##### ####### ## ## ############# ## # ### ####### ## ####### ###
#####

```
Option -"Emulate3Buttons"
```

XF86Config ## ## ####### InputDevice ## #####86 ####### 4; #### ## ###–
3 ########### ##### ## ##### Emulate3Buttons, ### ########, ## ## ####### Pointer .

2.

########. ################
##
######## # #### ### ###### #### ### ########### ############# #### #######. #
###–
#######; ### #######, ## ## ##### ##### ## ####### ###### ## ## ### ####### ###
#####/#####. ## ### ## ## ## #### ###### ###
#######: ## ######## ### ######## ############# ### ## ##### ##

(######), ## ### ### ########## ### ########, #### ### ##### ##### # ### ##### ########### ### #######. ########### ### ###### ######## (## #####, ### ### ## ### #########), ######## ######### ### #########.

3. ############ ###### (## ####)

######, ####### ######### #### ## ####, ### ###### ##### ########## ############# ### #######. ######## ## ####### ## ######## ## ## ####### (######## #####(8)) #### ##### ## ###### ########## ##–###########; ######## ####### #### pccard0, pccard1 ###. ## ############ #### pcic0).

####### 4.# ####### ######## ###### ## 16 #### # ####### 5.# ####### ##### ##### ######## ## 16 #### #### ######## ## 32 #### #########. ### ### ##### ## ######## ########## ## ## ####### /etc/defaults/pccard.conf. ##### ############## # ####### ### ### ####### ###### ######## ### ######### ## ### #######. ### ### ## ######## ## ####### ### ######### #### ############ ###########; ## ######## ## ####### ## ### ##### ## 16 #### ######## ######### ############# ####### # ###### ## #### ######### (####### ####### #### ## #####, ### ### ##### #######). ## ## ###–#### ######## ## ####### #### ## ##### ######## ##### ## ###### ### ## ####### pccard.conf ########## ### ####### ## ####### ## 10 ######## #### ###### ######## ## ####### #######; ### ##### ### ### ########## ######## #### ## ##### ### ### ## ####### ### ###### ####### ### #####, ######### # ####### ##########.

####### ###### ## pccard.conf ###### ######### ## #### ## #######. ###### ## ##### ##### ###### ## ### # ######### ## ######## ######### ###### ### #### ## ###; ## ##### ### ####### ## ###### ######### ##### ### 5, ## ## ##### ###### ######## ### ####### ## ######## ## #######. ######## ####### ## ####### ########## #### ### ######; ## ## ####### ##### ### ### ######### ###### # ####### ###### ## ### ####### ######## ### ######## ## ## ###### ### ## #######(8).

#######(8). #### ######### ## ## #####–###

```
pccard_enable="YES"
```

/etc/rc.conf. #### ### #### ### ######## ######## ### ########## ###### ### ####### # ###### ### ########; ######## ######## ######## ######## ## ##–###### ##### ########## ## ####### ## ## ### ### ###### ############ ### ####–#####.

######, #### ## ######### ## ##–###### ## ############### ###, ### #### ## ######## ## ### ### ##### ## ######### ## ####### 4.4 ## ### ####### #### ## #### ###. ## ##### ######### ### #### ###### # ########## ## #######.

4. ############## ##

################ ## ###### ## ####### ######### ##### ## #######. ## ##### ###### ####### ############### ###### ### ########## ######## ### ##### ## ## ##### ## ########.

#######, ### # ####. ## ####### ## #### #### ######### ## ####### # ####### ###### ############### #### ####### ### #########.

####### ########## ######## ##### ### #### #### (##### ###### #####) ######## ### ##### #### ######## ### ## ##### ### ### ## ###### ### ####### ### ######– ###### ### ##### #### ##### ## ####### ## ############## ## ####### # ##### ### #####.

####

###############, ###### ## ######## ####### #####.

4.1.

(######## ##### ##########, ############## ######## ## #######) ###### ## ####### #### ######## ############### ## ############## ## ####### ##### #### #########, ##########, ###########, ######### ## ## ######### ### ##### ## ## ###, ###. # ###### ##### ## ####### 4.# #### ## ####### 5.#.

######: ##### device apm0 ## ####– ### 4.# # device apm ## ####### 5.#. ## ####### ### #### ###### ###### ## ####### 5.#; #### ######## ## ## ######## ##### ## ##### apm_load="YES" ## ####### /boot/loader.conf.

5.# ###### ### ####### hint.apm.0.disabled="0" ## ## ####### /boot/device.hints.

apm_enable="YES" ## ## ####### /etc/rc.conf. ## ###### ####(8) ## ##### ###### ######### apmd_enable="YES" ## ####### /etc/rc.conf, ### ## ####### ## ########## ####### ####### # ## ####, ## ###### ### ### ####### #########/######## ########## ###### ##### ######## # ## ##### # ## ###### ## ########.

###(8). ### ####### apm -b ########## ## ###### ## ## ####### (# 255 ## ## #### #########), apm -Z #### ## ######## ## #########, apm -z (# zzz) ## ########. #### ###### ## ####### ### shutdown -p. ## #####– ##### ### ### ### ### ###### # ####### ##### ##### ######### ###### ## ######### ### #### #### # ####### ## ####### ## ########.

(#### ##, ## ######## ## ## ########). ## ### ####### 5.# ### ####### ######## ## ###### options SC_NO_SUSPEND_VTYSWITCH ## ####### ## ############## ## ## ###### # ### ## #########. #### ##### ## ############ ## ####### # #### ####### ####### (######## ####+###+#1 # #### ##### ## #######) # ######## ###(8). ## #### ###### ####(8) ##### ########### #### ### ##########(1): ##### /etc/apmd.conf # ######## ### ######### ####:

```
apm_event SUSPENDREQ {
 exec -"vidcontrol --s 1 < -/dev/console";
 exec -"/etc/rc.suspend";
}

apm_event USERSUSPENDREQ {
 exec -"vidcontrol --s 1 < -/dev/console";
 exec -"sync && sync && sync";
 exec -"sleep 1";
 exec -"apm --z";
}

apm_event NORMRESUME, STANDBYRESUME {
 exec -"/etc/rc.resume";
 exec -"vidcontrol --s 9 < -/dev/console";
}
```

4.2.

(######## ############# ### ##### ########## #########, ######## #### ## ############## ## ####### # ############# ########) ######## ## #### ## ####–########## ## ####### #### ####### ## ######### ## ######## (############ ## ######### ### # ###). #### #### #### ########## ## ####### 5.# # #### ######## ### #######, ### ### ## ##### ### ##### #### ######## #### ### ########. ##### ######### ## ############## ## #### ### ########(8).

################ ### ########### ##### # ## ##### ### ########## ### ########–######## #### ###########, ######## ### ######### #### ####### ##### ###### ### ######### ### ########, ##### ## ##### ## ## ##### ######## ######## ####### ## ####### ######## ### #### ##########.

###–##### ## ######## ### ##### ####### ## ## #### ### ######### ###### ## #### ###–######. #### ### ## ############## ## #### ## ####### #### ## ######### #####–#### ####### ####### ########## ## #######; ### ### ### ### ######### ## ####–######.

hint.acpi.0.disabled="1" ## ####### /boot/device.hints. ##### ##### ############## ############## ## ## ######## ### ######## ######### unset acpi_load ## #### ## ##### ######### #### ######## ### ####### ### #### ######–

5.1######## # ########## ######## ## ## #### ## ## ######## ### ######## #### ####### #######. ### ## ### ######## ### ## ########## ## ## ## ########## ####. #### ####### ########## ########## 2. #### ####### #### #### ######## (######## ####### ### #### ##############) ## ## ####.

4.3. ############## ## ####### ## ##

(#####86) ####### ############## ## ####### ## ## ######## (######## ## ###### ### ## ####(1) # ###### ## #### ######). ###### ### #######–###. ### ####### ##### ## ###### ### ####### #### ######## ## ###### ### #### ###### ## ##########: ### ########## ##### ## ######## #### ## ##### ## #####–###########.